



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS



AUGUST 23, 2026 | 21TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

WELCOME TO ST. MARY

1170 South Broadway, Escondido, CA 92025

Phone: (760) 745-1611

Fax: (442) 248-8600

www.stmaryp.org

After Hours Emergency Line for Anointing of the Sick or Last Rites: (858) 375-3075

[facebook.com/stmarycatholicchurchescondido](https://www.facebook.com/stmarycatholicchurchescondido)

[instagram.com/stmarysescondido](https://www.instagram.com/stmarysescondido)

Office Hours | Horario de Atención

Monday-Friday/Lunes-Viernes: 9am-5pm

Closed for Lunch/Cerrado por Almuerzo
12:45-2pm

Religious Goods Store Hours:

Tienda de Artículos Religiosos:

Sat/Sáb 5:30-8pm, Sun/ Dom 10am-3pm

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES

MISAS DE FIN DE SEMANA

Saturday | Sábado

(English) 5pm

(Español) 6:30pm

Sunday | Domingo

(English) 7:30am, 9am, 10:30am, & 5pm

(Spanish) Mediodía, 1:30pm, 6:30pm

DAILY MASSES | MISAS DIARIAS

Monday - Saturday (English)

8am & Noon w/ Rosary following

(No Noon Mass on Saturdays)

Lunes - Viernes (Español)

5pm Rosario

6pm Misa

Bilingual Divine Mercy Chaplet- Coronilla a la

Divina Misericordia- Bilingue:

Sun - Fri /Dom-Vie 3pm, Sat/Sáb 3:30pm

CONFESSIONS | CONFESIONES:

Tuesdays & Thursdays | Martes y Jueves

7:15-7:50am & 5-5:50pm

Saturday | Sábado

3:30-4:45pm



GOSPEL READING



"I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." (Matthew 16:19)

"Yo te daré las llaves del Reino de los Cielos: lo que ates en la tierra quedará atado en el Cielo, y lo que desates en la tierra quedará desatado en el Cielo." (Mateo 16:19)

OUR MISSION

St. Mary Parish in Escondido, CA, welcomes everyone to enter God's Covenant of love, forgiveness and healing and, in turn, follow His Will manifested in Revelation [Scripture (The Bible), His life (The Sacraments) and Apostolic Tradition (The Church)]. As such, our Parish provides followers of Jesus Christ, who alone is Savior, the practice of Roman Catholicism witnessing in faith the one true God in the three persons of Father, Son and Holy Spirit. Initiated into the life of God through grace by baptism, we are brothers and sisters in the mystical body of Christ, united in professing the faith in One, Holy, Catholic and Apostolic Church established by Jesus and steadfast in our pursuit to know, love and serve God.



LITURGICAL FOCUS AND STEWARDSHIP

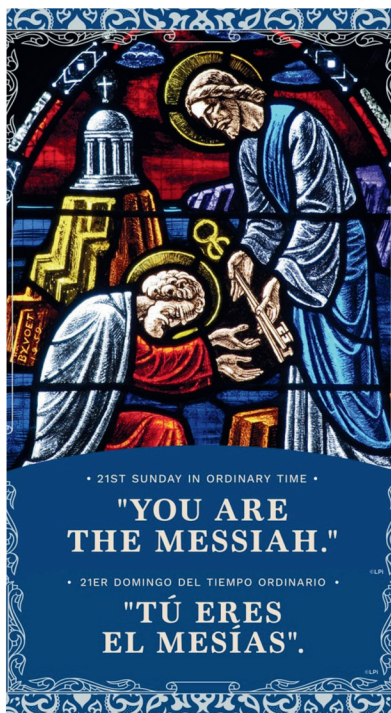
2

GOSPEL REFLECTION

Jesus asked who the people said He was. They answered, but then He posed the question that reached the heart of His mission: "But who do you say that I am?" This was a moment of divine testing—one which Simon passed with profound faith: "You are the Christ, the Son of the living God." Jesus' extraordinary and consequential response has enduring significance to this day. He declared: "Blessed are you, Simon son of Jonah... And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my Church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven" (Matthew 16:17-19).

With these sacred words, Jesus founded His Church upon Peter, making him head of the church. In biblical tradition, a change of name signifies a new mission and identity. Simon, son of Jonah, was now to be called Peter... meaning "rock." Peter became the solid foundation upon which Christ's Church would be built. No pagan power, false god, or earthly ruler would ever overcome what Christ established with divine authority.

Source: mycatholic.life



REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

Jesús preguntó quién decían que era Él. Le respondieron, pero entonces les hizo la pregunta que llegaba al corazón de su misión: "¿Y ustedes, quién dicen que soy yo?". Este fue un momento de prueba divina, que Simón superó con profunda fe: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente". La extraordinaria y trascendental respuesta de Jesús tiene una importancia perdurable hasta el día de hoy. Declaró: "Bienaventurado eres, Simón, hijo de Jonás... Y yo te digo que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella. Te daré las llaves del reino de los cielos; todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo, y todo lo que desates en la tierra quedará desatado en el cielo" (Mateo 16:17-19).

Con estas palabras sagradas, Jesús fundó su Iglesia sobre Pedro, nombrándolo líder de la Iglesia. En la tradición bíblica, un cambio de nombre simboliza una nueva misión e identidad. Simón, hijo de Jonás, pasó a llamarse Pedro... que significa "roca". Pedro se convirtió en el fundamento sólido sobre el cual se edificaría la Iglesia de Cristo. Ningún poder pagano, dios falso ni gobernante terrenal jamás vencería lo que Cristo estableció con autoridad divina.

Fuente: mycatholic.life

TODAY'S READINGS

First Reading: I will place the key of the House of David on Eliakim's shoulder; when he opens, no one shall shut, when he shuts, no one shall open. (Isaiah 22:22)

Psalm: Lord, your love is eternal; do not forsake the work of your hands. (Psalm 138)

Second Reading: For from him and through him and for him are all things. To him be glory forever. Amen. (Romans 11:36)

Gospel: "I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." (Matthew 16:19)

LECTURAS DE HOY

Primera lectura: Pondré en sus manos la llave de la Casa de David; cuando él abra, nadie podrá cerrar, y cuando cierre, nadie podrá abrir. (Isaías 22:22)

Salmo: Me respondiste cada vez que te invoqué y aumentaste la fuerza de mi alma. (Salmo 138)

Segunda lectura: Porque todo viene de él, ha sido por él y es para él. ¡A él sea la gloria eternamente! Amén. (Romanos 11:36)

Evangelio: "Yo te daré las llaves del Reino de los Cielos: lo que ates en la tierra quedará atado en el Cielo, y lo que desates en la tierra quedará desatado en el Cielo." (Mateo 16:19)

STEWARDSHIP UPDATE

MASS COLLECTIONS

Weekend of August 16, 2026

Weekend Collection: \$25,289

Online Tithing: \$4,568

Total: \$29,857

Major Projects

- Parking lot paving: \$3.5 million
- Kindergarten bathrooms:
Girls - \$20K Boys - \$22K

RESTRICTED PROJECTS FUND

August 01-16 Donations: \$14,495

Total Fiscal Year to Date: \$24,116

COMPLETED PROJECTS

- Pew and kneeler reupholstering: \$118K
- Middle school roof: \$80K and school bathrooms: \$45K
- 2022- church bathrooms: \$125K
- 2023- school bathrooms: \$70K, middle school roof: \$80K, preschool roof \$17K
- 2024- middle school bathroom: \$65K

DONATE



ONLINE

Thank you for your support!

PRAYERS AND READINGS

3

MASS INTENTIONS

English (E) | Spanish (S) | Bilingual (B) | Holy Day of Obligation (HD)

Monday/Lunes: 08/24

E 8:00am | James Fischer- Birthday

E 12:00pm | † Alan Robbins

S 6:00pm | † Justino Flores

Tuesday/Martes: 08/25

E 8:00am | † Rolzen Ticzon

E 12:00pm | Melody Detrick- Birthday

S 6:00pm | Luis Guillen- Cumpleaños con bendición

Wednesday/Miercoles: 08/26

E 8:00am | Edith Quiray- Birthday w/blessing

E 12:00pm | Jacob McCarthy- Birthday

S 6:00pm | † Juventino Aquino

Thursday/Jueves: 08/27

E 8:00am | † Renata Ticzon

E 12:00pm | Mr. & Mrs. Raymond Stuber- Wedding Anniversary

S 6:00pm | † Maria Mateo

Friday/Viernes: 08/28

E 8:00am | † Augusto Ocampo

E 12:00pm | † Maria & † Roberto Delgado

S 6:00pm | Madres Monicas- con bendición

Saturday/Sabado: 08/29

E 8:00am | † Omar Elias & † Maria Teresa Espinoza

E 5:00pm | † Rolzen Ticzon

S 6:30pm | Almas Santas del Cementerio de San Patricio

Sunday/Domingo: 08/30

E 7:30am | Lemus Juarez Family- Special Intention

E 9:00am | † Chuck Ayash

E 10:30am | † Clara Dobrino

S 12:00pm | † Maria Jose

S 1:30pm | † Carlos Gustavo Valdez

E 5:00pm | † Rolando Jr Ticzon

S 6:30pm | Rodas Roberto- Intencion Especial

WEEKLY READINGS

Monday/Lunes: 08/24- Rv 21:9b-14/Ps 145:10-11, 12-13, 17-18/Jn 1:45-5

Tuesday/Martes: 08/25- 2 Thes 2:1-3a, 14-17/Ps 96:10, 11-12, 13/Mt 23:23-26

Wednesday/Miercoles: 08/26- 2 Thes 3:6-10, 16-18/Ps 128:1-2, 4-5/Mt 23:27-32

Thursday/Jueves: 08/27- 1 Cor 1:1-9/Ps 145:2-3, 4-5, 6-7/Mt 24:42-51

Friday/Viernes: 08/28- 1 Cor 1:17-25/Ps 33:1-2, 4-5, 10-11/Mt 25:1-11

Saturday/Sabado: 08/29- 1 Cor 1:26-31/Ps 33:12-13, 18-19, 20-21/Mk 6:17-2

Sunday/Domingo: 08/30- Jer 20:7-9/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9/Rom 12:1-2/Mt 16:21-27

PRAY FOR OUR PRIESTS (Requested by the Diocese)

Mon/Lun 24 Rev. Jose Castillo

Tues/Mar 25 Rev. Ricardo Chinchilla, CJM

Wed/Mie 26 Rev. Benjamin Chinnappan

Thurs/Jue 27 Rev. Joseph Chinnici, OFM

Fri/Vie 28 Rev. Msgr. Francisco Jun Cinco III

Sat/Sab 29 Rev. Bede Clark. OSB

Sun/Dom 30 Rev. Nicholas Clavin

SAINT PRAYER CARDS

Throughout the year, we will feature selected saints and offer prayer cards to help parishioners learn about their lives, virtues, and prayers. Pick up a card when available and be inspired by the saints in your journey of faith.

TARJETAS DE ORACION DE SANTOS

A lo largo del año, presentaremos a santos selectos y ofreceremos tarjetas de oración para ayudar a los feligreses a conocer sus vidas, virtudes y oraciones. Recoja una tarjeta cuando estén disponibles e inspírese a través de los santos en su camino de fe.

PLEASE PRAY FOR

OUR SICK AND HOMEBOUND PARISHIONERS

"Loving Father, grant unto them healing and full recovery from their ailments."

Fr. Scott Herrera
Donna Oeland
Tuesday Mallari
Mike Saunders
Frances Depner
Margaret Fernando
Ruben Gutierrez
Erika Franco
Andi Salgaña
Maria Figueroa-Orozco
Saul Moreno

Lupe Gomez
Orlando Bass
Jamie Kleiter
Dennis McCaghren
Mrs. Hansen
Ron Lund
Al Osborne
Jesus Eduardo
Moceri
Grace Westover



OUR DEPARTED

"Eternal rest grant unto them O Lord, and let your perpetual light shine upon them. May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace."

† All Souls in Purgatory
† Richard "Dick" Faulkner
† Clara Dobrino
† Karen Baker
† Judy Johnson
† Dcn. John Depner
† Dcn. James Kostick
† Charles Ayash
† Eugene Buehl
† John M. Costello, Jr

† Fr. Anthony John Owusu Frempong
† Marytrese "Cookie" Comer
† John Broderick
† Mamerta Rublico Martinez
† Jerry Brady
† Gilberto Lino Ortiz
† Clotilda Rose "Tillie" King
† Teresa Barbosa



WEDDING BANNS

09/05 Suarez/Morales



Full list of prayer names on website



Make a prayer request

FUNERALS

† Teresa Barbosa - 10am August 25

† Clotilda Rose "Tillie" King - 10am September 11



THE PASSION OF ST. JOHN THE BAPTIST

On August 29th, the Church commemorates one of the oldest feasts within the Church, the Memorial of the Beheading of Saint John the Baptist. Just as John preceded Jesus in birth, preaching, and baptizing, so too did he precede Jesus in death, dying as a prefiguration of the one who would give His life sacrificially on the Cross.

John's life was given to the mission to which he was called. He never wavered and willingly accepted even death, rather than shy away from God's will. He introduced the Lamb of God to the world and led the way for Jesus by his preaching, baptism of repentance, and death, which prefigured Jesus' own death. As you ponder Saint John's life, reflect especially upon the wholehearted commitment he made to selflessly give himself to the mission he received. Where you see hesitancy in your own life, take inspiration from Saint John the Baptist, praying that you will exemplify his courage and resolve to fulfill the will of God.

Source: *mycatholic.life*



LA PASIÓN DE SAN JUAN BAUTISTA

El 29 de agosto, la Iglesia conmemora una de las fiestas más antiguas de su tradición: la Decapitación de San Juan Bautista. Así como Juan precedió a Jesús en el nacimiento, la predicación y el bautismo, también lo precedió en la muerte, al morir como prefiguración de aquel que daría su vida sacrificialmente en la Cruz.

Juan dedicó su vida a la misión a la que fue llamado. Jamás vaciló y aceptó con gusto incluso la muerte, antes que apartarse de la voluntad de Dios. Presentó al mundo al Cordero de Dios y allanó el camino para Jesús con su predicación, su bautismo de arrepentimiento y su muerte, que prefiguró la muerte de Jesús. Al reflexionar sobre la vida de San Juan, medita especialmente en el compromiso sincero que asumió al entregarse desinteresadamente a la misión que recibió. Donde veas dudas en tu propia vida, inspírate en San Juan Bautista, orando para que puedas ejemplificar su valentía y determinación para cumplir la voluntad de Dios.

Funete: *mycatholic.life*

CHAPLET FOR THE HOLY SOULS IN PURGATORY

Join us every Monday (immediately following the Divine Mercy Chaplet) to pray the Chaplet for the Holy Souls in Purgatory.

While the holy souls cannot pray for themselves, Jesus revealed to St. Gertrude the incredible power of this prayer to release souls into Paradise. By reciting this one prayer, 1000 souls would be released into heaven. When praying the purgatory prayer as a chaplet on a rosary, tradition says that 50,000 souls are released.



Come pray with us to help release our family, friends, and clergy from purgatory. **For more information, call Grace Magill at 858-271-0913**

MARIAN MOVEMENT OF PRIESTS CENACLE

You're invited to participate in a prayer group at St. Mary Parish, called a Cenacle.

Date: Every Tuesday

Time: 9:30am-11:00am

Where: Catechumen Room (in the Church, near the vestibule)

1. Pray for Our Lady's intention that is salvation for all humanity.
2. Pray for the Clergy.
3. A general intention is to pray for all priests, seminarians, and deacons.



For more information about this Cenacle, call **Grace Magill at 858-271-0913** or visit the following links:

<https://www.mariancenacles.org/who-we-are>

<https://mmp-usa.net/the-purpose-of-the-cenacle/>

SAFE ENVIRONMENT PROGRAM FOR ST. MARY PARISH

For any Sexual Harassment complaints/concerns at St. Mary, please contact the Director of Administration by calling the Parish Office at (760) 745-1611, ext. 100.

The Diocese of San Diego treats all allegations of sexual misconduct by clergy or Church personnel seriously and deals with them in a prompt, confidential and thorough manner. To report sexual misconduct by clergy or Church personnel, including abuse, please call Mary Acosta, Victim Assistance Coordinator (858) 490-8353, email misconduct@sdccatholic.org or visit www.safeinourdiocese.org. Situations of recent or ongoing sexual abuse should be reported to local law enforcement.

PROGRAMA DE AMBIENTE SEGURO PARA LA PARROQUIA DE SANTA MARÍA

Para cualquier queja/inquietud de Acoso Sexual en St. Mary, comuníquese con el Director de Administración llamando a la Oficina Parroquial al (760) 745-1611, ext. 100.

La Diócesis de San Diego trata con seriedad todas las denuncias de conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia y las trata de manera rápida, confidencial y exhaustiva. Para denunciar conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia, incluyendo el abuso, llame a Mary Acosta, Coordinadora de Asistencia a Víctimas, (858) 490-8353, envíe un correo electrónico a misconduct@sdccatholic.org o visite www.safeinourdiocese.org. Las situaciones de abuso sexual reciente o en curso deben informarse a la policía.

Our annual St. Mary Fiesta will take place **October 10 & 11, 2026**. Every year we need volunteers for many things, especially cleanup. To volunteer, contact Mary at (760) 690-7689. For booth rental or to ask questions regarding the fiesta, contact **Joe at (619) 977-4725**.

Nuestra fiesta anual de Santa María se celebrará el **10 y 11 de octubre** de 2026. Cada año necesitamos voluntarios para diversas tareas, especialmente para la limpieza. Para ser voluntario, comuníquese con Mary al (760) 690-7689. Para alquilar un puesto o para cualquier pregunta sobre la fiesta, comuníquese con **Joe al (619) 977-4725**.



Fiesta Beverage Collection: Help Us Gather Sodas & Water



Colección de bebidas Fiesta: Ayúdanos a reunir refrescos y agua



We will be collecting 12oz cans of Coke, Sprite, and 16oz bottled water for our upcoming Fiesta. Collections will take place at the parish office during business hours, Monday through Friday from 9:00am to 12:45pm to 2:00pm to 5:00pm.

Estaremos recolectando latas de 12 onzas de Coca-Cola, Sprite, y agua embotellada de 16 onzas para nuestra Fiesta. Las recolecciones se realizarán en la oficina parroquial durante el horario comercial, de lunes a viernes de 9:00am a 12:45pm y de 2:00pm a 5:00pm.



Annual Garage Sale



We need your help! St. Mary's Annual Garage Sale is coming up on October 9, 10 & 11, and we're seeking donations of clean, gently used clothes, household items, and furniture. Donations can be dropped off every Friday from 5:00pm to 7:00pm and Saturdays from 9:00am to 12:00pm starting August 28th at the North side of the Parish Center building (behind the large parish center kitchen). **Please do not drop off any items at the parish office.**

Please note that we cannot accept electronic devices, TVs, VCRs, computers, books, blankets, or large appliances. Large furniture items will only be accepted on October 9 & 10. For more information, contact **Reynaldo & Claudia Torres (760) 715-1742**. Thank you for your support!

Venta de Garaje Anual



¡Necesitamos tu ayuda! La venta anual de garaje de St. Mary se llevará a cabo los días 9, 10 y 11 de octubre y buscamos donaciones limpias de ropa, artículos para el hogar y muebles en buen estado. Las donaciones se pueden dejar todos los viernes de 5:00pm a 7:00pm y los sábados de 9:00am a 12:00pm a partir del 28 de Agosto en el lado norte del edificio del Centro Parroquial (detrás de la cocina grande del centro parroquial). **Por favor, no deje ningún artículo en la Oficina Parroquial.**

Tenga en cuenta que no podemos aceptar dispositivos electrónicos, televisores, VCR, computadoras, libros, cobijas o electrodomésticos grandes. Muebles grandes solo se aceptarán los días 9 y 10 de octubre. Para más información, contacte a **Reynaldo & Claudia Torres (760) 715-1742**. ¡Gracias por su apoyo!



This friendly competition is open to all young girls ages 14 to 17 who are active in a parish ministry.

The candidates will be presented at the 10:30 a.m. and 12:00 p.m. Masses on August 30.

Prizes:

1st Place (Queen)

\$300 Gift Card

2nd & 3rd Place (Princesses):

\$100 Gift Cards

For more information,
contact:

Marisol: (760) 715-9234

Veronica: (760) 975-8084

Rosa: (760) 855-4008



Esta competencia amistosa está abierta a todas las jóvenes de 14 a 17 años que participen activamente en un ministerio parroquial.

Las candidatas se presentarán en las Misas de 10:30 a.m. y 12:00 p.m. el 30 de Agosto.

Prizes:

1st Place (Queen):

\$300 Gift Card

2nd & 3rd Place (Princesses):

\$100 Gift Cards

Para reglas oficiales o más
detalles, contacte a:

Marisol: (760) 715-9234,

Veronica: (760) 975-8084,

Rosa: (760) 855-4008



PATRIOTIC ROSARY

Come and join us every Wednesday at 3:30pm in our Church, to pray for our nation



Inspired by our Blessed Mother Mary, the Patriotic Rosary is a powerful prayer for the divine protection and mercy for our nation. Each decade starts with an historical quote from a famous leader who helped develop our form of government. Each Hail Mary is dedicated to a different state of the United States.

For more information, please call **Mila Penano (619) 944-2616**



CLASES DE CIUDADANÍA



Los Centros Silviano Carrillo te preparan para convertirte en ciudadano y proporcionan asistencia legal en combinación con Caridades Católicas. Llámanos al (760) 554-5512 ó escríbenos a: sccenters@usasjs.org. Las clases son gratis. Te esperamos en la Iglesia de Sta. Maria los sábados 10am-12pm en el Salón # 212.



PERPETUAL ADORATION

**Adorers needed:
Se necesitan adoradores:**

Monday/Lunes: 10am, 12, 3 & 4pm
Tuesday/Martes; Wednesday/Miércoles; Friday/Viernes: 5pm
Thursday/Jueves: 7, 9 & 11am, 1, 4-6pm

Sign up/registrarse: Donna Oeland, English, 619-888-5751;
Rafael Trejo, español, 760-717-1596

Date Night CHALLENGE

Inviting all married, engaged,
and dating couples!

AUG. - OCT.

Prizes announced at a game
night and social on Nov. 7!
Save the Date

Register with the QR code below and
be emailed date night ideas! Snap a pic
of yourselves on one date each
month, submit it, and be entered into
drawings to win great prizes!



https://communio.io/c/stmaryescondido/DateNightChallenge?utm_code=IR

Call Christi at 619-859-1425 or Ryan at 760-703-1771

Join us to pray in honor of Saint Monica's feast day Acompáñanos para orar en honor a la fiesta de Santa Mónica

PRAY. TRUST. HOPE.

A Mother's PERSISTENT LOVE

**A NOVENA & PRAYER GATHERING
WITH ST. MONICA**

Praying for the return of loved ones to the Church—
like St. Augustine—and for our children
who have fallen away.



**NOVENA TO
ST. MONICA**
AUGUST 18TH - 26TH

**9 DAYS OF PRAYER,
TRUST & HOPE.**

The novena will be
prayed after all Masses.

For more information,
contact Fernando at
(760) 670-5506



**FEAST DAY PRAYER
GATHERING WITH
ST. MONICA**

AUGUST 27TH • 7:00 PM
AN EVENING OF PRAYER,
REFLECTION & FELLOWSHIP.



LOCATION:
St. Mary Parish Center Rm. #223
All are welcome!

Never stop praying for the ones you love.

ORA. CONFÍA. ESPERA.

El amor PERSISTENTE DE UNA MADRE

**UNA NOVENA Y ENCUENTRO DE ORACIÓN
CON SANTA MÓNICA**

Orando por el regreso de nuestros seres queridos
a la Iglesia—como San Agustín—y por
nuestros hijos—que se han alejado de la fe.



**NOVENA A
SANTA MÓNICA**
18 AL 26 DE AGOSTO

**9 DÍAS DE ORACIÓN,
CONFIANZA Y ESPERANZA.**

La novena se rezará
después de todas las Misas.



**ENCUENTRO DE ORACIÓN
EN LA FIESTA DE
SANTA MÓNICA**

27 DE AGOSTO • 7:00 PM
UNA NOCHE DE ORACIÓN,
REFLEXIÓN Y CONVIVENCIA.



LUGAR:
St. Mary Parish Center Rm. #223
Todos son bienvenidos!

Para más información,
comuníquese con
Fernando al
(760) 670-5506

Nunca dejes de orar por los que amas.

St. Monica prayer cards will be available after mass
on her feast day 08/27

Tarjetas de oración de Santa Mónica estarán disponibles
después de la misa el 27 de agosto.



ST. MARY

CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

*EL GRUPO DE ORACIÓN TE INVITA A VIVIR UNA EXPERIENCIA
PERSONAL CON JESUCRISTO A TRAVÉS DE SU PROMESA,
EL ESPÍRITU SANTO,*

SEMINARIO DE VIDA EN EL ESPÍRITU!

**!!Y el que estaba sentado en el trono dijo:!!
“Ahora todo lo hago nuevo”. (Apocalipsis 21:5)**

Fecha: Sept. 19 y 20, 2026

Horario: 8am - 4pm

**Lugar: SalonChico
Iglesia St. Mary
1170 S Broadway,
Escondido CA 92025**

Comida \$20 X-Día

Habrà Cuidado de niños



Diocesis De San Diego

Info: Cipriano P. (760)755-4890 Pablo (760) 442-0874 Erika (760) 703-4886

EL MINISTERIO DE EVANGELIZACIÓN FAMILIAR

TE INVITA A VIVIR UN RETIRO

3 y 4 DE OCTUBRE, 2026



“YO Y MI FAMILIA SERVIREMOS AL SEÑOR” JOSUÉ 24:15

¿Dónde? Iglesia Santa Maria, 1170 S. Broadway, Escondido, California 92025
Salón Parroquial

De 7:30 am a 5:00pm Sábado y Domingo

¿Quiénes pueden asistir? ¡Toda la familia!

Donación \$40.00 por persona (3 o más personas \$120 total)

Incluye pan, café y comida los dos días.

**Nuestro Señor Jesús espera a tu familia con los brazos abiertos,
date la oportunidad de vivir esta experiencia maravillosa...**

TE ESPERAMOS ! CUPO LIMITADO

Para más información contactar a:

Eligio y Sara Valdez (760) 224-3271 y (760) 224-2974
Ramon y Margarita Silva (760) 917-3951 y (760) 917-6052
Hector y Liliana Soto (760) 855-4623 y (760) 855-2849



BABY BOTTLE DRIVE

St. Mary will host a baby bottle drive this weekend, August 22 & 23, supporting one of our local pregnancy resource centers: BirthChoice, San Marcos.

BirthChoice of San Marcos provides Christ-centered, life-affirming support to women and families facing unplanned pregnancies with free pregnancy tests, ultrasounds, counseling, parenting classes, and essential baby supplies.

Each ultrasound costs about \$250, but it's free for clients. Birth Choice reports that over 56% of women considering abortion who receive counseling and an ultrasound choose life.

This weekend, we are kicking off our Baby Bottle Drive. Pick up a bottle after Mass, fill it with change, cash, or a check, and return it next week. Every donation helps provide life-saving services to mothers and their unborn children.

Please pray for the women and families Birth Choice serves and for its staff and volunteers. Together, we can help mothers choose hope and choose life!

Baby Bottle Drive



CAMPAÑA DE BIBERONES

Este fin de semana, 22 y 23 de agosto, la parroquia St. Mary llevará a cabo una campaña de recolección de fondos mediante biberones para apoyar a uno de nuestros centros locales de ayuda a la embarazada: BirthChoice, en San Marcos.

BirthChoice de San Marcos ofrece apoyo centrado en Cristo y en defensa de la vida a mujeres y familias que enfrentan embarazos no planificados, brindando pruebas de embarazo gratuitas, ecografías, consejería, clases para padres y artículos esenciales para el bebé.

Cada ecografía cuesta alrededor de 250 dólares, pero es gratuita para las usuarias. BirthChoice informa que más del 56% de las mujeres que consideran el aborto, pero que reciben consejería y una ecografía, eligen la vida.

Este fin de semana damos inicio a nuestra campaña de los biberones. Tome un biberón después de Misa, llénelo con monedas, efectivo o un cheque, y devuélvalo la próxima semana. Cada donación ayuda a proporcionar servicios que salvan vidas a las madres y a sus hijos por nacer.

Por favor, oren por las mujeres y familias a las que atiende BirthChoice, así como por su personal y voluntarios. ¡Juntos podemos ayudar a las madres a elegir la esperanza y la vida!

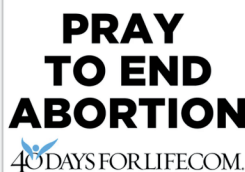
40 DAYS FOR LIFE CAMPAIGN

What is a campaign? A campaign brings people together for a specific purpose and a defined period of time, with activities focused on accomplishing that mission.

40 Days for Life is a campaign, not a parish ministry. Its specific mission is to unite the community for 40 days of prayer and fasting, peaceful vigil, and community outreach for an end to abortion and the protection of human life.

The Fall Campaign will take place September 23–November 1, with our Kickoff Rally on September 19. Everyone is invited to participate through prayer, fasting, and peaceful presence. Save the dates! More details coming soon.

“Before I formed you in the womb I knew you.”
— Jeremiah 1:5



CAMPAÑA DE 40 DIAS POR LA VIDA

¿Qué es una campaña? Una campaña reúne a las personas con un propósito específico y durante un periodo de tiempo definido, mediante actividades centradas en cumplir esa misión.

“40 Días por la Vida” es una campaña, no un ministerio parroquial. Su misión específica es unir a la comunidad en 40 días de oración y ayuno, vigilia pacífica y difusión comunitaria para lograr el fin del aborto y la protección de la vida humana.

La campaña de otoño se llevará a cabo del 23 de septiembre al 1 de noviembre, con el rally de lanzamiento el 19 de septiembre. Invitamos a todos a participar mediante la oración, el ayuno y una presencia pacífica. ¡Apunten las fechas! Pronto daremos más detalles.

“Antes de formarte en el vientre materno, te conocía.”
— Jeremías 1:5



St. Mary School

Preschool-8th Grade

Now Enrolling for
2026-2027 School Year

- Founded in 1951
- Safe Environment
- Small Class Sizes
- Integrated STEM
- Traditional Catholic Values
- Parent Involvement
- K-8 Athletics



Register now!

130 East 13th Avenue Escondido, CA 92025
www.stmesc.org

- Fundada en 1951
- Ambiente seguro
- Clases con grupos pequeños
- STEM integrado
- Valores católicos tradicionales
- Participación de los padres
- Deportes de K-8

General Information:
office@stmesc.org
760-743-3431

Información general:
office@stmesc.org
760-743-3431



ST. MARY PRESCHOOL'S 7 DAYS OF CREATION SUMMER CAMP

Week 7's theme was day 7 of God's creation: he rested. And just like that, the children reached the end of St. Mary's Summer Camp! From creating, exploring, learning, and growing, they spent the summer walking through the 7 Days of Creation. On the last day, they celebrated God's beautiful creation and the gift of rest. What a beautiful way to end an amazing summer!



PREESCOLAR DE SANTA MARÍA CAMPAMENTO DE VERANO DE LOS 7 DÍAS DE LA CREACIÓN

El tema de la semana 7 fue el séptimo día de la creación de Dios: Él descansó. ¡Y así, los niños llegaron al final del campamento de verano de Santa María! Creando, explorando, aprendiendo y creciendo, pasaron el verano recorriendo los 7 días de la creación. El último día, celebraron la hermosa creación de Dios y el regalo del descanso. ¡Qué hermosa manera de terminar un verano increíble!



PARISH CONTACTS

9

You will be blessed by participating in a ministry. Contact the person listed to find out how. *Area code (760) unless stated otherwise.

PARISH SERVICES

Altar Servers	Mando Gomez 522-7646
Baptism	Parish office 745-1611
Bereavement/Funerals	Parish office 745-1611
Care for the Sick	Patti Navarro 855-7579
Confirmation and Youth	Vicky Briceno 745-1611 x236
Extra-Ordinary Ministers of Holy Communion	Mary Golder 214-1099
Hospitality	Gary Johnson 884-7974
Hall and Room Use	Dcn. Ramon Garcia 745-1611 x210
Lectors	Kelley MacIsaac 717-5262
Marriage/Marriage Sponsor Couples	Christi Sollenberger (619) 859-1425
Music	Parish office 745-1611
OCIA	Robin Saunders 519-6567
Religious Education	Dcn. Andrés Sánchez 745-1611 x215
Sacristans	Michelle Hoang (619) 980-5897
St Mary School	Emily Silady 743-3431
St Mary Preschool	Ariana Marquez (Interim) 705-9906
St Mary Parish Outreach	Jazmin Solorio 745-1611
St Mary Safety Team	David Griffin 504-5953
St Mary Youth Choir	Noryann Adlao (858) 776-1640

ENGLISH MINISTRIES <http://www.stmary.org/english-ministries>

Adorers of the Most Holy Trinity	Irma Pimentel (858) 229-2256 Mila Penano (619) 944-2616
Altar & Rosary Society	Yvonne Meziere 740-5188
Bread of Life Bible Study	Marie Finn 500-5452
Bible Study Womens	Jean Michaels 745-9439
Children of Mary, Soldiers for Christ	Jazmin Solorio 524-0884
Divine Mercy	Liz Westwood (619) 993-4808
Devotion to the Holy Face	Kathryn Masters 580-8156
Eucharistic Apostles of the Divine Mercy	Jeanette Moser (732) 213-0406
Filipino Community	Ron & Rose Canturia (619) 398-5038
Lay Carmelite Third Order	Kelly Depner 520-5013
Legion of Mary	Tricia Pembroke 419-1016
Magnificat	Lidia Rennix 271-7743
Marian Movement of Priests Cenacle	Grace Magill (858) 271-0913
One 2 One Mentoring	Norman Saucedo 518-7645
Patriotic Rosary	Mila Penano (619) 944-2616
Perpetual Adoration	English: Donna Oeland (619) 888-5751 Spanish: Rafael Trejo 717-1596
Pilgrim Virgin Mary	Tricia Pembroke 419-1016
Quilt Ministry for the Sick	Ruth Lovison 913-5135 Rose Aguirre 715-9445
Seven Sisters Apostolate	Grace Magill (858) 271-0913
St. Mary Rosary Making Guild	Maria Pini (442) 777-3229
Young Adults	Ryan Gerrard 703-1771

INDEPENDENT MINISTRIES

40 Days for Life	Ed & Alma Reyes 713-7092
Alliance of the Holy Family International (AHFI)	Steve & Connie Scoggin (858) 335-4096
Hospital Ministry	Meg Mackintosh 443-9811
St. Dismas Guild - Prison Ministry	Paulina Cherabie 466-7001
Knights of Columbus	Joe Bruscella (619) 977-4725

Call the Facilities Office at 760-745-1611 x210 to schedule all rooms and facilities in the parish. For bulletin, website, social media, and e-news requests: bulletin@stmary.org.

Serás bendecido al participar en un ministerio. Comunícate con la persona indicada para saber cómo hacerlo. *Código de área (760) a menos que se indique lo contrario.

SERVICIOS PARROQUIALES

Confirmación Juvenil	Vicky Briceno 745-1611 x236
Cuidado de los enfermos	Patti Navarro 855-7579
Educación Religiosa	Dcn Andrés Sánchez 745-1611 x215
Funerales	Llamar oficina: María Douglas 745-1611 x113
Hospitalidad	Oscar Flores 626-6899
Lectores	Ricardo Torres 533-2479
Ministros Extra-Ordinarios de Comunión	Dcn Andrés Sánchez 745-1611 x215
Música y Coros	Rosa López 855-4008
Pre-Bautismales	Abraham Sanchez (442) 237-2479
Quinceañeras	Dept. Educacion Religiosa 745-1611 x806
Sacristanes	Ranulfo Rojas 658-1224
Servidores del Altar	Mando Gomez 522-7646
OCIA	Ranulfo Rojas 658-1224

MINISTERIOS HISPANOS <https://www.stmary.org/spanish-ministries>

Adoradores de la Divina Misericordia (Guatemala)	Alfredo Mendoza (858) 222-9568
Apostolado de Maria en la Iglesia Domestica	Juana Guerrero 472-8139
Apostoles del Sagrado Corazón de Jesus	Santiago Frias (858) 402-9214
Cenaculo de Oracion Sacerdotal Mariano	María de Carmen 703-6640 Monica Frausto Hernandez 847-7276
Conquistando las Naciones para Cristo	Cecilia Lopez (706) 669-5216
Consagraciones a Jesus por Maria	Paty Sanchez 468-1744
Encuentros de Conversion Católica	Rafael Trejo 717-1596
Encuentros de Conversión Juvenil	Max Alfaro 504-5919
Encuentros de Promoción Juvenil	Rosa Mateo
Encuentro Matrimonial	Pedro y Micaela Valencia 827-9651
Esperanza de Raquel	Irma y Artemio Rangel 745-1611
Evangelización Familiar	Hector y Liliana Soto 855-4623
Grupo de Oración	Erika Fonseca 703-4886
La Divina Misericordia	Juana Hortiales 670-6657
Legion de María	Clara Meza 533-7127
Ministerio de Matrimonios	Reynaldo y Claudia Torres 715-1742
Ministerio de San José	Eustacio Barrera 638-7394
Misioneros Parroquiales-Apóstoles de la Palabra	Adelfa Cuahutenango 481-5957
Niños Sordos	Alejandra Sánchez 445-6889
Planificación Familiar	Paty Trejo 807-1078
Pro-Vida	Alejandra & Mauricio Sanchez 445-6889
Rosario-Iglesia	Lucia Mateo 658-3772
Salud Mental	Irma & Temo Rangel 745-1611 x411
Sanación de Familias	Lorena Sevilla Blanco (858) 231-9043
San Nicolas Tolentino	Lino Rivas 855-8346
Teología del Cuerpo y Castidad	Angel y Oty Duran 208-9059

Llame a la Oficina de Instalaciones al 760-745-1611 x210 para programar todas las instalaciones en la parroquia. Para solicitudes relacionadas con el boletín, el sitio web, las redes sociales y el boletín electrónico: bulletin@stmary.org.

Follow us on social media!
¡Síguenos en las redes sociales!

Keep in touch with us
VIA EMAIL AND TEXT MESSAGE



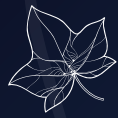
Text STMARY135 to 84576
Sign up online at:
stmary.flocknote.com



We
love
having you
as part of
our flock

Envíe la palabra STMARY135
al tel. 202-765-3441
Visítenos usando:
stmary.flocknote.com

PREMIER SENIOR LIVING



IVY PARK at Escondido

ASSISTED LIVING | MEMORY CARE

Helping you navigate
senior living with confidence.

Tour Today 760.334.8998

RCPE #371881684

930 MONTICELLO DRIVE, ESCONDIDO, CA 92029

Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



Let Go.
Let God.

Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952



350 S. Broadway • Escondido, CA 92025



• Family Dentistry
• Dental Implants
• Cosmetic Dentistry
• PPO & Medi-Cal Accepted
(760) 705-4900
insightdentalgroupsd.com
Se Habla Español

J. Flores Plumbing, Inc. Quality Plumbing

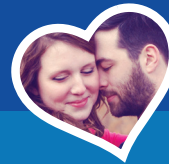
IN GOD WE TRUST

REPAIRS • REMODELS • NEW CONSTRUCTION

Jorge Flores | Cell: (760) 535-5927 Lic #643269

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/CA

COLFS
Medical Clinic
A Catholic Health System

We provide life affirming comprehensive primary
healthcare services to patients of all ages.



Make an Appointment Now!
760-741-1224

362 W. Mission Avenue, Suite 105
Escondido, CA 92025



**SUMMER SPECIAL
AC TUNE UP STARTING
AT JUST \$89**

Air conditioning and heating.

Residential and light commercial

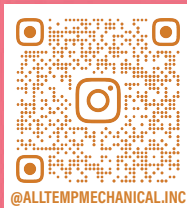
CALL US NOW!! (760)270-7827

12 years in business

Alltempm@gmail.com

insured and bonded

License # 1109066



@ALLTEMPMECHANICAL.INC

**Never miss
our bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



**Support Our
Advertisers!**



Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

Does your
organization need a
newsletter?

We'll cover the
printing costs!

Learn more at
lpicommunities.com

**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

**Advertise in Our
Church Bulletin!**

Contact Michael Berman

mberman@4LPi.com
(800) 950-9952 x4088



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Mary Catholic Church, Escondido, CA

05-1169

HOLY CROSS CATHOLIC CEMETERY & MAUSOLEUM
 45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102
Call 264-3127 Se Habla Español

AELOTT
 AIR CONDITIONING
 Serving North County Since 1963
 812 W. Washington Ave. • Escondido, CA
760.746.1333 | www.aelott.com
 Contractor License No. 1117238

MEXICANLAWCON
 www.mexlawcon.com
 PRIMERA CONSULTA GRATUITA / FIRST CONSULTATION FREE.
 Asesoramos en San Diego a personas que tengan asuntos legales en México; desde actas de nacimiento, divorcios, herencias, inmuebles y todo tipo de servicios de acuerdo a las leyes mexicanas.
 We advise people in San Diego who have legal matters in Mexico, including birth certificates, divorces, estates, real estate and any kind of legal services according to Mexican laws.
 Abogado Alejandro González 760 846 5593 Abogado Carlos Román 442 500 9138
CORREO consul4@gmail.com

HAIRCUTS, HIGHLIGHTS,
 COLOR, PERMWAVE, UODOS,
 SHAMPOO AND SET.
 HAIR EXTENSIONS,
 BODY WAX AND MORE.
Sweet Pea Hair Salon
 1711 EAST VALLEY PARKWAY STE 107
 760-737-9777 • 760-743-7240

ORDÓÑEZ TAX SERVICE
 ✓ Personal tax preparation
 ✓ Business tax preparation
 ✓ E-filing ✓ Tax planning/advice
 106 S Grape St., Suite 9
 Escondido, CA • **442-416-0576**

SWEET_NAILS_BY_ISA
 Escondido,
 CA 92026
 STAY
 CONNECTED
 @sweet_nails_by_isa
 747.244.6370 • Parishioner

DARIUS KHAYAT
 A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
INNOVATION EXPERIENCE • FOCUS
 • Living Trusts • Trust Administration • Probate
 • Corporate Formation • Limited Liability Companies
DARIUS KHAYAT • 760.591.0245 • www.dklaw.net

**Little space.
 Big impact.**
 Advertise here
 Call 800-950-9952

Does your organization need a newsletter?
 We'll cover the printing costs!
 Learn more at
 lpicomunities.com

COWBOY'S ROOFING INC.
 Serving all of San Diego County
 Family Owned and Operated
760-747-6890
 Lic. CSLB#1042452 • Catholic Family Owned

SLG
STERGER LAW GROUP
 TRIAL ATTORNEYS
(760) 260-8158
 CRIMINAL, IMMIGRATION & INJURY
 HABLAMOS ESPANOL

INSURANCE
 AUTO, HOME & COMMERCIAL
MATTHEW KING INSURANCE AGENCY, INC.
King of Insurance, where you're treated like royalty
 For all your Auto, Home, and Commercial Needs Contact:
PROGRESSIVE TRAVELERS
 We shop with over 40 Carriers
 office: 1-800-600-7914 | cell: 619-843-2265
 330 W Felicia Ave. Ste. E4, Escondido, CA 92025 Lic #0D28773

BELLAMY'S
 RESTAURANT
 FAMILY-OWNED, PARISHIONER STAFFED
 417 W. Grand Ave.
 Escondido, CA 92025 (760)747-5000
BELLYSDINING.COM

Alhiser-Comer Mortuary 
(760) 745-2162
Family Owned & Operated since 1897 • Quality, Caring Service for Burial & Cremation
225 S Broadway • Escondido FD #297

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
 ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

**FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF
 THIS SPACE**
 Call 800.950.9952

CARROS N TRUCKS
 PREOWNED QUALITY CARS
¡ESTRENA HOY!
CLEAN CARS
FRIENDLY SERVICE
¡TODOS SON BIENVENIDOS!
»»» CARROSINTRUCKS.COM
(760) 755-9344
 1002 SOUTH ESCONDIDO BLVD.

**We're Hiring Ad
 Sales Executives**
 • Paid Training
 • Full-time with Benefits
 Visit www.lpicommunities.com/careers

A Day Center
 helping those with:
 Dementia, Alzheimer's, Cardiac Disease, Stroke,
 Arthritis, Diabetes, Mental Health Challenges,
 Depression, Hypertension.
A day at AmeriCare...
 • Breakfast & Lunch
 • Activities, art & crafts
 • Bingo, games & prizes
 • Music, dancing & karaoke
 • Group exercises
 • Themed dress up days
 • Live Entertainment
 • Indoor bowling
 • Indoor volleyball
 • Birthday Celebration
 340 Rancheros Dr.
 #196 San Marcos
 760-682-2424
www.americareadhc.com
 Paid by insurance:
 Blue Shield of California, CHS, Kaiser, Molina, SDR, VA
WE PROVIDE TRANSPORTATION!
FOLLOW US

**Corrective
 Spinal Care
 of California**
 Dr. Ian Russel
CALL NOW
(760)489-0303
 We Listen.. We Care...
 We get results

have you tried the...
VIRAL CINNAMON ROLLS
 Premium Organic Ingredients • Amish-Style • Homemade
 Fruit Fillings • No Artificial Colors, Flavors & Preservatives
THE LITTLE SUGARPLUM
 @the_little_sugarplum
(619) 717-2715
 28149 Orange Terrace,
 Valley Center, CA 92082
 Open for Local
 Pick-up!
Weddings • Catering
Special Events
Fundraisers



Conquistando
las **NACIONES**
para **CRISTO**

RETIRO DE SANACIÓN INTERIOR

Para hombres y mujeres
mayores de 18 años

Donativo: \$100



ESCONDIDO, CA

AGOSTO 29-30 DEL 2026

1170 S Broadway Escondido, CA 92025



Ministerio Católico
Conquistando las Naciones
para Cristo - Página Oficial



ST. MARY
CATHOLIC CHURCH | ESCONDIDO
EXPERIENCING CHRIST—LOVING AND SERVING NEIGHBORS

**COMUNÍCATE A LOS SIGUIENTES
NÚMEROS TELEFÓNICOS:**

760-443-6863 706-669-5216 760-978-5436 760-975-4411

Informes y Inscripciones

Entrada: 5:30 pm

Llevar artículos
personales y cobijas

CUPO LIMITADO